



#### FR - COUPE COMPRIMÉS MULTI-TAILLES - 127000 - VERSION 2023-01-09

Coupe comprimés à plusieurs tailles. Possède 2 faces avec différentes formes.

##### Mode d'emploi :

Retirez le « carrousel » pour choisir la cavité qui correspond le plus au comprimé que vous désirez couper.

Positionnez le comprimé dans la cavité adaptée.

Assurez-vous de bien placer le « carrousel » sur le socle afin que le comprimé soit dans l'alignement de la lame, puis refermez le couvercle en exerçant une forte pression qui le coupera en 2.

A savoir : Le comprimé se coupera plus facilement si vous abaissez rapidement le couvercle. Si le comprimé s'effrite après avoir été coupé, essayez d'utiliser la prochaine cavité plus grande.

Ouvrez le couvercle, retirez le « carrousel » et renversez-le pour vider les moitiés de comprimé.

Lavage à la main uniquement.

**ATTENTION !** Nettoyez après chaque utilisation. Ne pas toucher la lame, elle est aiguisée. Ne convient que pour des gélules sèches et des comprimés secs.

#### GB – PILL CUTTER “MULTI-SIZE” - 127000

Cuts tablets of several sizes, with two sides for different shapes.

##### How to use:

Open the transparent lid and remove the "carousel" to choose the cavity that most closely matches the tablet you want to cut.

Place the tablet in the appropriate cavity.

Make sure to place the "carousel" securely on the base so that the tablet is in line with the blade, then close the cover by exerting strong pressure which will cut the tablet in two.

Note: The tablet will cut more easily if you quickly lower the cover. If the tablet crumbles after being cut, try using the next larger cavity.

Open the lid, remove the "carousel" and invert it to empty the tablet halves.

Handwash only.

**WARNING!** Clean after each use. Do not touch the blade, it is sharp. Only suitable for dry capsules and dry tablets.

#### DE - PILLENSCHNEIDER "MULTI-GRÖßEN" - 127000

Teilt Tabletten verschiedener Größen, mit zwei Seiten mit unterschiedlichen Formen.

##### Bedienungsanleitung:

Klappen Sie den transparenten Deckel auf, nehmen Sie das innere "Karussell" heraus und wählen Sie die geeignete Form für die Tablette aus, die geteilt werden soll.

Legen Sie die Tablette in die Form und setzen Sie das innere "Karussell" wieder ein. Vergewissern Sie sich, dass das "Karussell" fest sitzt, damit sich die Tablette direkt unter der Klinge befindet.

Drücken Sie den transparenten Deckel kräftig herunter, um die Tablette zu teilen.

Hinweis: Ein schnelles Herunterdrücken des Deckels ermöglicht ein einfacheres Teilen der Tablette. Falls die Tablette beim Schneiden zerbricht/zerbröselt, wählen Sie beim nächsten Mal das nächst größere Fach.

Klappen Sie den transparenten Deckel auf, nehmen Sie das innere "Karussell" heraus und drehen Sie es, um die geteilte Tablette herauszulösen.

Der Pillenschneider kann von Hand abgewaschen werden.

**ACHTUNG!** Reinigen Sie den Pillenschneider nach jeder Verwendung. Berühren Sie nicht die Klinge, diese ist scharf! Nur geeignet für Hartkapseln und harte Tabletten.

#### NL- PILLENSNIJDER "MULTI MATEN"- 127000

Verdeelt tabletten van verschillende groottes, met twee kanten van verschillende vormen.

##### handleiding:

Klap het transparante deksel open, haal de binnenste "carrousel" eruit en kies de juiste vorm voor de te verdelen tablet. Plaats de tablet in de mal en plaats de binnenste "carrousel" terug. Zorg ervoor dat de "carrousel" stevig vastzit, zodat de tablet precies onder het mes zit. Druk stevig op het transparante deksel om de tablet te verwijderen om te delen.

Let op: Door het deksel snel in te drukken is het makkelijker om de tablet te splitsen. Als de tablet breekt / verkrumelt wanneer je hem snijdt, kies dan de volgende keer het volgende grotere vak.

Klap het transparante deksel open, verwijder de binnenste "carrousel" en draai deze om de verdeelde tablet vrij te geven.

De pillensnijder kan met de hand worden gewassen.

**LET OP!** Maak de pillensnijder na elk gebruik schoon. Raak het mes niet aan, het is scherp! Alleen geschikt voor harde capsules en harde tabletten.

#### ES- TAZA DE TABLET “MULTI TAMAÑO” -127000

Corta tabletas en varios tamaños. Tiene 2 lados con diferentes formas.

##### Modo de uso:

Retire el "carrusel" para elegir la cavidad que más se asemeje a la tableta que desea cortar.

Coloque la tableta en la cavidad correspondiente.

Asegúrese de colocar el "carrusel" en la base de modo que la tableta esté alineada con la hoja, luego cierre la cubierta ejerciendo una fuerte presión que la cortará en 2.

Nota: la tableta se cortará más fácilmente si baja rápidamente la cubierta. Si la tableta se desmorona después de cortarla, intente usar la siguiente cavidad más grande.

Abra la tapa, retire el "carrusel" e inviértalo para vaciar las mitades de la tableta.

Lavar únicamente a mano.

**CUIDADADO!** Limpiar después de cada uso.No tocar la hoja, esta aguda. Conviene únicamente para píldoras y comprimidos secos.

#### IT- TAZZA PER COMPRESSE “MULTI DIMENSIONI” -127000

Tagliare le compresse in varie dimensioni. Ha 2 lati con forme diverse.

##### Come usare :

Rimuovere la "giostra" per scegliere la cavità che più somiglia alla tavoletta che si desidera tagliare.

Posizionare la compressa nella cavità corrispondente.

Assicurati di posizionare la "giostra" sulla base in modo che il tablet sia allineato al foglio, quindi chiudi il coperchio esercitando una forte pressione che lo taglierà in 2.

Nota: il tablet si taglierà più facilmente se si abbassa rapidamente il coperchio. Se la compressa si sbriciola dopo il taglio, prova a utilizzare la cavità successiva più grande.

Aprire il coperchio, rimuovere il "carosello" e capovolgerlo per svuotare le metà della compressa.

Lavare solo a mano.

**ATTENZIONE !** Pulisci dopo ogni utilizzo. Non toccare la lama è affilata . E ' solo per pillole e compresse asciutte.

#### PT- CANECA DE TABLET “MULTI TAMANHO” -127000

Corte os comprimidos em vários tamanhos. Possui 2 faces com formatos diferentes.

##### Como usar:

Remova o "carrossel" para escolher a cavidade que mais se assemelha ao comprimido que deseja cortar.

Coloque o comprimido na cavidade correspondente.

Certifique-se de posicionar o "carrossel" na base de forma que o tablet fique alinhado com a folha e, em seguida, feche a tampa usando uma forte pressão que irá cortá-la em 2.

Observação: o tablet será cortado com mais facilidade se você baixar a tampa rapidamente. Se o comprimido se desfizer após o corte, tente usar a próxima cavidade maior.

Abra a tampa, remova o "carrossel" e inverta-o para esvaziar as metades do comprimido.

Só lavar as mãos.

**CUIDADO !** Limpe após cada uso. Não toque na lâmina é afiada . É apenas para os comprimidos secos e tablets.

### **PL- NÓŻ DO TABLETEK "WIELU ROZMIARÓW" - 127000**

Dozuje tabletki o różnych rozmiarach, z dwoma bokami o różnych kształtach.

#### **Prywatny :**

Otwórz przezroczystą pokrywkę, wyjmij wewnętrzną „karuzelę” i wybierz odpowiedni kształt dla podzielonej tabletki. Umieść tabletkę w formie i wymień wewnętrzną „karuzelę”. Upewnij się, że „karuzela” jest ciasna, aby tablet znajdował się dokładnie pod ostrzem. Mocno naciśnij przezroczystą pokrywę, aby wyjąć tablet w celu udostępnienia.

**Uwaga:** szybkie naciśnięcie pokrywy ułatwia dzielenie tabletki. Jeśli tablet pęknie/kruszy się podczas krojenia, następnym razem wybierz kolejną większą komorę.

Otwórz przezroczystą pokrywkę, wyjmij wewnętrzną „karuzelę” i obróć ją, aby uwolnić podzieloną tabletkę.

Obcinacz do tabletek można myć ręcznie.

**UWAGA!** Wyczyść obcinacz do tabletek po każdym użyciu. Nie dotykaj ostrza, jest ostre! Nadaje się tylko do twardych kapsułek i twardych tabletek.

### **CZ- NŮŽ NA TABLET "VÍCE VELIKOSTÍ" - 127000**

Vydává tablety různých velikostí, se dvěma stranami různých tvarů.

#### **Návod k použití :**

Otevřete průhledné víko, vyndejte vnitřní "kolotoč" a zvolte správný tvar pro rozdělenou tabletu. Vložte tabletu do formy a vyměňte vnitřní "kolotoč". Ujistěte se, že „kolotoč” je utažený, aby byl tablet těsně pod ostřím. Pevným zatlačením na průhledný kryt vyjměte tablet pro sdílení.

**Poznámka:** Rychlé stisknutí víka usnadňuje rozdělení tablety. Pokud se tableta při krájení rozbije/drolí, zvolte příště další větší příhrádku.

Otevřete průhledné víko, vyjměte vnitřní karusel a otočením uvolněte rozdělenou tabletu.

Řezačku tablet lze mýt ručně.

**POZOR !** Řezačku tablet vyčistěte po každém použití. Nedotýkejte se čepele, je ostrá! Vhodné pouze pro tvrdé tobolky a tvrdé tablety.

### **SK- NŮŽ NA TABLET "VIAC VEĽKOSTÍ"-127000**

Vydáva tablety různých veľkostí, s dvoma stranami rôznych tvarov.

#### **Návod na použitie:**

Otvorte priehľadné veko, vyberte vnútorný "kolotoč" a zvolte správny tvar pre rozdelenú tabletu. Vložte tabletu do formy a vymeňte vnútorný "kolotoč". Uistite sa, že „kolotoč” je utiahnutý, aby bol tablet tesne pod ostrím. Pevným zatlačením na priehľadný kryt vyberte tablet pre zdieľanie.

**Poznámka:** Rýchle stlačenie veka uľahčuje rozdelenie tablety. Pokiaľ sa tableta pri krájaní rozbije/drobí, zvolte nabadúce ďalšiu väčšiu priehradku.

Otvorte priehľadné veko, vyberte vnútorný karusel a otočením uvoľnite rozdelenú tabletu.

Rezačku tablet je možné umývať ručne.

**POZOR !** Rezačku tablet vyčistíte po každom použití. Nedotýkajte sa čepele, je ostrá! Vhodné iba pre tvrdé kapsuly a tvrdé tablety.

### **РУС- ПЛАНШЕТНЫЙ НОЖ "НЕСКОЛЬКО РАЗМЕРОВ" - 127000**

Выпускает планшеты разного размера, с двумя сторонами разной формы.

#### **Частная территория:**

Откройте прозрачную крышку, выберите внутреннюю «карусель» и выберите правильную форму для разделенного планшета. Поместите таблетку в форму и замените внутреннюю «карусель». Убедитесь, что «карусель» затянута так, чтобы планшет оказался прямо под лезвием. Сильно нажмите на прозрачную крышку, чтобы выбрать планшет для совместного использования.

**Примечание.** Быстрое жатие крышки облегчает разделение планшета. Если таблетка сломается / рассыпается во время нарезки, выберите в следующий раз другое отделение большего размера.

Откройте прозрачную крышку, снимите внутреннюю карусель и поверните, чтобы освободить разделенную таблетку.

Резак для таблеток можно мыть вручную.

**ВНИМАНИЕ !** Очищайте резак для таблеток после каждого использования. Не трогайте лезвие, оно острое! Подходит только для твердых капсул и твердых таблеток.

### **SE - "FLERA STORLEKAR" TABLETKNIV – 127000**

Den ger ut surfplattor av olika storlekar, med två sidor av olika former.

#### **Bruksanvisning :**

Öppna det genomskinliga locket, välj den inre "karusellen" och välj rätt form för den delade surfplattan. Lägg tabletten i formen och byt ut den inre "karusellen". Se till att "karusellen" är åtdragen så att surfplattan ligger precis under bladet. Tryck hårt på det genomskinliga locket för att välja surfplattan att dela.

**Obs:** Att snabbt klämma ihop locket gör det lättare att dela tabletten. Om tabletten går sönder / smulas sönder under skivning, välj ett annat större fack nästa gång.

Öppna det genomskinliga locket, ta bort den inre karusellen och vrid för att frigöra den delade tabletten.

Tablettskäraren kan tvättas för hand.

**WARNING!** Rengör tablettskäraren efter varje användning. Rör inte bladet, det är skarpt! Endast lämplig för hårda kapslar och hårda tabletter.

### **NO -"FLERE STØRRELSER" TABLETKNIV – 127000**

Den frigjør tabletter i forskjellige størrelser, med to sider av forskjellige former.

#### **Brukerveiledning :**

Åpne det gjennomsiktige lokket, velg den indre "karusellen" og velg riktig form for den delte nettbrettet. Legg tabletten i formen og bytt inn den indre "karusellen". Pass på at "karusellen" er strammet slik at nettbrettet er rett under bladet. Trykk hardt på det gjennomsiktige lokket for å velge nettbrettet du vil dele.

**Merk:** Rask klemme på lokket gjør det lettere å dele nettbrettet. Hvis tabletten går i stykker/smuldres under skjæring, velg et annet større Brett neste gang.

Åpne det gjennomsiktige lokket, fjern den indre karusellen og vri for å frigjøre den delte tabletten.

Tablettkutteren kan vaskes for hånd.

**ADVARSEL!** Rengjør tablettkutteren etter hver bruk. Ikke berør bladet, det er skarpt! Kun egnet for harde kapsler og harde tabletter.

### **FI - TABLETTIVEITSI "MONIA KOKOJA". – 127000**

Se vapauttaa erikokoisia tabletteja, joissa on kaksi eri muotoista sivua.

#### **Käyttöohjeet :**

Avaa läpinäkyvä kansi, valitse sisäinen "karuselli" ja valitse oikea muoto jaetulle tabletille. Laita tabletti muottiin ja vaihda sisempi "karuselli". Varmista, että "karuselli" on kiristetty niin, että tabletti on suoraan terän alla. Paina lujasti läpinäkyvää kantta valitaksesi tabletin, jonka haluat jakaa.

**Huomautus:** Kannen nopea kiinnittäminen helpottaa tabletin jakamista. Jos tabletti rikkoutuu / murenee leikkaamisen aikana, valitse seuraavalla kerralla toinen suurempi alusta.

Avaa läpinäkyvä kansi, poista sisäkaruselli ja vapauta halkaista tabletti kiertämällä.

Tablettileikkuri voidaan pestä käsin.

**VAROITUS!** Puhdista tablettien leikkuri jokaisen käytön jälkeen. Älä koske terään, se on terävä! Sopii vain kovalle kapseleille ja tableteille.

Découvrez notre vidéo!  
Watch our video!  
Entdecken Sie unser Video!  
Ontdek onze video!  
¡Echa un vistazo a nuestro video!  
Guarda il nostro video!  
Veja o nosso vídeo!  
Odkryj nasz film!  
Objevte naše video!  
Откройте для себя наше видео!  
Upptäck vår video!  
Oppdag vår video!  
Tutustu videomme!

